

# Byenveni!

## Adrès Lekòl la

Forest Hill High School  
6901 Parker Avenue  
WPB, FL 33405  
Time: 6:00 P.M.—9:00 P.M.

Mèsi paske w chwazi pou w kontinye avèk program ESOL Pwojè Tranzisyon an. Nou swete w te pase yon bon moman avèk nou e ou te benefisye anpil bon bagay. Pandan w-ap kontinye chèche yon vi miyò pou oumenm ak fanmi w, sonje tout bagay kòmansè ak yon premye pa. Nan chak pa w-ap fè, nou la pou n ede w nan efò sa. Nou ap ankouraje w pwofite pran tout avantay posib Pwojè Tranzisyon genyen pou ofri w.

### Klass nou ofri

#### A. ESOL (English for Speakers of Other Languages)

Foundations  
Low Beginning  
High-Beginning  
Low-Intermediate  
High-Intermediate  
ESOLAS (Adult ESOL Academic Skills)

#### B. Classes

TABE Prep  
Job Readiness Workshop  
Entrepreneur Workshop  
Computer Classes

#### C. Vocational

Manual Trades/  
Apprenticeship  
Medical Support  
Computer Technology/  
Software  
Human Services/  
Personal Care  
Finance and Business

### Almanak evènman

9 Mas, 2009—Oriyantasyon premye jou klas, dezyèm Tèm

30 Mas—2 Avril, 2009

Pa gen klas, Repo pou sezon pwentan

7 Me, 2009—Jou egzamen

11 Me, 2009—Oriyantasyon Premye jou klas, twazyèm Tèm

25 Me, 2009—Jou Memorial Pa gen klas

7 Jiyè, 2009 Jou egzamen

9 Jiyè, 2009 - Seremoni pou dènye jou klas.



### KLAS TABE

2 Jou chak semèn (TBD)  
6:30 P.M.—8:30 P.M.



## Konsèy jeneral

Mesye Newton di “pou chak aksyon, genyen yon reyaksyon egal e kontrè.” Pawòl sa vle di toujou gen 2 fòs kontrè ki ap aji sou 2 objè ki antre an kontak. Ki donk, nan chak vokasyon w-ap chwazi, sonje li genyen yon koneskans e li mande anpil lòt



aksyon pou w kapab

reyisi l. Anpil fwa, rekonpans ki vini pi rapid la, pa toujou pote yon bonè ki dire lontan.

Laura Pugh, Counselor  
Project Transition

### Almanak Evènman ki Dwal Fèt nan Kominote a

- 03.14.-3.15 Irish Fest  
Meyer Amphitheatre 954-946-1093
- 03.26 -03.29 Boat Show  
Downtown West Palm Beach 954-764-7642
- 04.30 Sunfest  
Downtown West Palm Beach 561-659-5980
- 05.05 Cinco De Maya
- 05.16 Fiesta Latina  
Meyer Amphitheatre 561-541-4500
- 05.18 Jou Fèt Drapo Haitian
- 06.20 World Refugee Day

**LÈ W-AP  
ESEYE FÈ  
TOUT MOUN  
PLÈZI  
OU PAP RIVE  
FÈ PÈSON  
PLÈZI DITOU**

# Dou asire sikse nou

## DREZANS

Chak etidyan dwe pase 70 è tan pou pi piti pou chak tèm.

Etidyan yo dwe rive lekòl la a 6:00pm lè klas la kòmanse a, e yo dwe kite lekòl la a 9:00pm

Etidyan yo genyen 15 minit repo chak jou klas yo.

## EGZAMEN

Pwojè Tranzisyon itilize CASAS (Comprehensive Adult Student Assessment Systems) pou yo konnen nivo Anglè etidyan yo.

**Etidyan ki pèdi plis ke 4 klas oubyen ki pase pi piti ke 70 è tan nan klas pap kapab pran egzamen an.**

Sèlman etidyan ki te gen randevou pou pran egzamen CASAS la ap gen pèmiyon pou rete nan klas la jou egzamen an.

## VIS

Si ou fè sa ki ilegal tankou ajoute sou nòt ou, oubyen pran poul, ou pap kapab benefisye pwogram nan ankò.

## PREPARASYON

Etidyan pwal gen pou l pote papye kaye, plim, kreyon pou yo travay nan klas chak jou e pou lè yo ap pran egzamen tou.

Pwofesè yo kapab rasanble devwa ak lòt travay etidyan yo fè nan klas la pou montre pwogrè etidyan.

## KONDÒTMAN

Etidyan pa dwe itilize telefòn nan klas, ni resevwa vizit fanmi oubyen zanmi paske bagay sa yo kapab twouble klas la.

Pale zafè pèsònèl ou avèk lòt moun nan klas la, oubyen menm sa ki konsène leson klas la se yon move kondwit ki kapab trouble klas la.

La Iwa Florida pa pèmèt moun fimen ni andedan batiman lekòl yo, ni sou lakou lekòl yo.



*Shoot for the moon—If you miss you will still be among the stars*

## Kontakte nou

Luisa Acosta	Data Analyst	561-687-6373
Vilsaint Duverseau	Intake / Language facilitator—Creole	561-687-6379
Antonio Gomez	Intake / Language facilitator—Spanish	561-687-6381
Yenny Hurtado	Accounting Tech	561-687-6372
Alex Jean-Baptiste	Intake / Language facilitator—Creole	561-687-6380
Lisa Lindo-Anderson	Program Supervisor	561-687-6371
Nadine Lindo	Assistant ESOL Coordinator	561-687-6370
Neicy Morales	Testing Coordinator	561-687-6370
Silvia Olcese	Office Assistant—Part time	561-687-6376
Laura Pugh	Staff Assistant	561-687-6378
Donald Registe	ELLIS Lab Instructor— Creole Computer Class	561-687-6382
J. Eric Toussaint	Career Counselor	561-687-6375
Nicole Williams	ESOL Coordinator	561-687-6377
Stella Zuluaga	Office Assistant—Part time	561-687-6370

## Important Notice

**Attention: All Cuban I94 holders**



**You must renew your I94 before the expiration date to avoid termination of service and affecting your residency status. For assistance please contact:**

St. Thomas University Refugee Immigration Services  
2112 South Congress, Palm Springs, FL 33406  
Suite 201-202 (PH) 561472-2346

## Laboratwa Kompitè

Chak jou Pwojè Tranzisyon ap travay pou l bay sèvis tou nèf. Nou genyen yon nouvo laboratwa kompitè pou kliyan nou yo.



**Nou bay klas Ellis, daktilografi, klas kompitè an kreyòl e an espanyòl.**

**Jou:** Lendi a vandredi

**Need More Practice**

**Hours:** 8:00—5:00 P.M.  
**Phone Numbers:** -  
561-687-6383  
561-687-6384



**On ELLIS & HORIZONS READING**

Men adrès pou ou vini nan Kompitè Lab la :

Gold Coast Community School  
4260 Westgate Ave. Room 206  
West Palm Beach, FL 33409  
**Days:** Monday—Friday  
**Hours:** 8:00—5:00 P.M.

## In Appreciation

Project Transition would like to take this opportunity to extend their gratitude to the following instructors: Eddy Hurtado, Jacques "Eric" Toussaint, and Nicole Williams for their time spent in the classroom. We wish them success in their new Endeavors. Farewell wishes and appreciation are also extended to Anthony Brisard and Stella Zuluaga.